

KROMO
EXCELLENCE IN DISHWASHING

DUPLA

GLASSWASHERS AND DISHWASHERS / LAVABICCHIERI E LAVAPIATTI
LAVE-VERRES ET LAVE-VAISSELLES / GLÄSERSPÜLER UND GESCHIRRSPÜLER
LAVAVASOS Y LAVAVAJILLAS / ПОСУДОМОЕЧНЫЕ И СТАКАНОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ

KROMO
EXCELLENCE IN DISHWASHING

Double wall glass and dishwashers DUPLA line. Designed to meet the needs of bars, restaurants, hotels and pubs.

STRENGTHNESS AND RELIABILITY

Double wall glass and dishwashers DUPLA line. Designed to meet the needs of bars, restaurants, hotels and pubs. Electromechanical and electronic version are now available. Machines with strong and reliable structure.

A wide choice of options may be chosen amongst: water softener, detergent dispenser, drain pump and the new surface filters (on demand only for DUPLA50 and DUPLA50T) in order to adapt the machine to the most diverse uses.

SOLIDITA' ED AFFIDABILITA'

Lavabicchieri e lavapiatti a doppia parete serie DUPLA. Progettate per rispondere alle esigenze di bar, ristoranti, hotel, pub.

Sono disponibili in versione elettromeccanica ed elettronica. Sono macchine dalla struttura solida e affidabile. E' disponibile un'ampia varietà di optional tra i quali l'addolcitore, il dosatore detergente, la pompa di scarico, nuovi filtri di superficie (su richiesta solo per DUPLA50 e DUPLA50T), per adattare la macchina ai più diversi utilizzi.

SOLIDITE' ET FIABILITE'

Lave-verres et lave-vaisselles en double paroi, gamme DUPLA, conçues pour satisfaire les besoins des bistrots, restaurants, pubs.

Ces lave-vaisselles sont disponibles en version électromécanique et électronique. Machines de structure solide et fiable. Sur demande, possibilité de les équiper avec une vaste gamme d'accessoires: adoucisseur, doseur de détergent, pompe de vidange, nouveaux filtres de surface (sur demande pour DUPLA50 et DUPLA50T), pour les adapter aux différents besoins.

SOLIDITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT

Doppelwandige Gläser- und Geschirrspüler der DUPLA Serie. Diese Produktserie wurde entwickelt, um die Anforderungen von Bars, Restaurants, Hotels und Pubs zu erfüllen.

Die Maschinen der DUPLA Serie, haben eine solide und stabile Struktur; sie sind sowohl in elektromechanischer als auch in elektronischer Version erhältlich.

Die DUPLA Serie kann mit einer Vielzahl von Optionalfunktionen wie Z.Bsp. Enthärtung, Spülmittelgerät, Laugenpumpe, neue Oberflächenfilter ausgerüstet werden (auf Wünsch, nur für DUPLA50 und DUPLA50T), um die Maschine an die unterschiedlichtsten Verwendungszwecke anzupassen.

SOLIDEZ Y FIABILIDAD

Lavavasos y lavavajillas en doble pared serie DUPLA. Concebidos como respuestas a las exigencias de los bares, restaurantes, hoteles y pub.

Están disponibles en versión electromecánica y electrónica.

Máquinas con una estructura sólida y fiable.

Están disponibles varias opciones entre las cuales el descalcificador, el dosificador de detergente, la bomba de desagüe, los nuevos filtros de superficie (a petición solo para DUPLA50 y DUPLA50T) para el utilizo de la máquina según las necesidades.

ПРОЧНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ

Стакано- и посудомоечные машины серии DUPLA с двойными стенками. Разработаны для баров, ресторанов и отелей.

Представлены электромеханические и электронные модели. Прочная и надежная конструкция.

Широкий выбор опций: водоумягчители, дозаторы моющего средства, помпы слива и новые поверхностные фильтры (только для DUPLA50 и DUPLA50T), позволяет адаптировать машину под самые разные нужды.







DUPLA50 / 50T)

KROMO
EXCELLENCE IN DISHWASHING





Features

- Double walled AISI 304 structure.
- Pressed basket supports.
- Double skin door with security microswitch.
- Deep-drawn and inclined tank for a perfect total drain.
- Overflow and drain pipes integrated system, for a triple protection of the washing pump.
- Anti dropping roof to safeguard the hygiene of the freshly washed dishes.
- DUPLA35/37/40/45 with light wash and rinse arms, granting the best efficiency also in the event of weak pressure in the water mains.
- DUPLA50: stainless steel wash arms and split rinse arm.
- Easy to remove nozzles of polypropylene arms, to help with daily cleaning operations.
- Back flow prevention valve.
- Rinse-aid dispenser (peristaltic version on demand).
- Thermostop system: the rinse starts only when the water in boiler reaches 85°C.
- NEW! A further upper surface filter (on demand only for DUPLA50 and DUPLA50T).
- Electronic version with 3 preset washing programs.
- Electronic water softened version (on request) complete with alarm for salt lack.
- Glasswashers available also with round basket (DUPLA35/37/40).

- Struttura in doppia parete acciaio inox AISI 304.
- Correntini cesto stampati.
- Dispositivo di sicurezza porta in caso di apertura accidentale.
- Vasca stampata ed inclinata per uno svuotamento perfetto.
- Sistema integrato troppopieno e filtri di scarico per una tripla protezione della pompa di lavaggio.
- Tetto antigocciolamento a salvaguardia dell'igiene delle stoviglie appena lavate.
- DUPLA35/37/40/45 con giranti leggere in materiale composito, efficienti anche con bassa pressione di rete.
- DUPLA50: bracci di lavaggio inox e bracci di risciacquo indipendenti.
- Ugelli dei bracci in composito, rimovibili per facilitare le operazioni di pulizia giornaliera.
- Valvola di non ritorno.
- Dosatore brillantante di serie (versione peristaltica su richiesta).
- Sistema thermostop: il risciacquo inizia solo al raggiungimento degli 85°C in boiler.
- Nuovo ulteriore filtro di superficie (su richiesta solo per DUPLA50 e DUPLA50T).
- Versione elettronica con 3 cicli di lavaggio preimpostati.
- Versione elettronica depurata (su richiesta) completa di spia mancanza sale.
- Lavabicchieri disponibili con cesto tondo (DUPLA35/37/40).

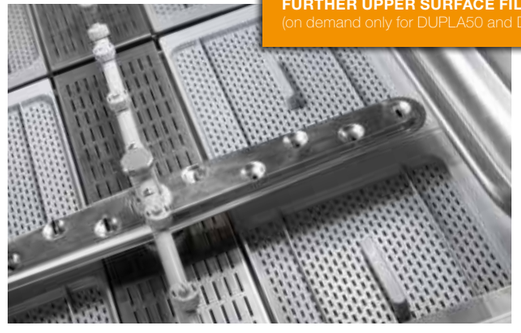
- Structure en double paroi en acier inox AISI 304.
- Supports paniers emboutis.
- Micro sécurité porte en cas d'ouverture accidentelle.
- Cuve emboutie et inclinée pour une vidange parfaite.
- Groupe aspiration/vidange intégré pour une triple protection de la pompe de lavage.
- Toit anti-égouttement pour préserver l'hygiène de la vaisselle sortant de la machine.
- DUPLA35/37/40/45 avec ourniquets en matériel composite, efficaces même en cas de basse pression du réseau hydrique.
- DUPLA50: bras de lavage en inox et bras de rinçage indépendants.
- Gicleurs des bras en composite amovibles pour simplifier les opérations de nettoyage de fin de journée.
- Clapet de non-retour.
- Doseur de produit de rinçage (sur demande version péristaltique).
- Système thermostop: le rinçage déclenché seulement quand le surchauffeur atteint les 85°C.
- Nouveau et ultérieur filtre de surface (sur demande pour DUPLA50 et DUPLA50T).
- Version électronique avec 3 cycles de lavage fixes.
- Version électronique adoucie (sur demande) avec témoin indiquant «manque de sel».
- Lave verres disponibles avec panier rond (DUPLA35/37/40).

- Doppelwandige AISI 304 Struktur.
- Tiefgezogene Korbschieben.
- Türsicherheitsmikroschalter.
- Gestanzte und geschrägte Waschwanne um Hygiene und Reinigung zu erleichtern.
- Überlauf und Ablaufrohr Integriertes System, für ein dreifachen Schutz der Waschpumpe.
- Schrägdecke zum Verhindern Waschlauge-Abtropfen.
- DUPLA35/37/40/45 mit licht Wasch-und Nachspülarmen aus Verbundwerkstoff, effizient auch bei geringem Leitungsnetz.
- DUPLA50: edelstahl Wascharme und unabhängige Spülarme.
- Abnehmbare Düsen der werkstoffarmen, um die tägliche Reinigungsoperationen zu erleichtern.
- Nicht-Rückschlagventil.
- Glanzmitteldosierpumpe (Peristaltik-Version auf Anfrage).
- Thermostop system: die Nachspülung fängt nur wenn das Wasser im Boiler erreicht 85°C.
- Neue Oberflachefiltern (auf Wünsch, nur für DUPLA50 und DUPLA50T).
- Version mit elektronischem Bedienpanel mit 3 Waschprogrammen.
- Version mit elektronischem Bedienpanel und eingebautem Wasserenthärter komplett mit Kontrolllampe für Salzmangel erhältlich.
- Gläserspüler mit runden Korb erhältlich (DUPLA35/37/40).

- Carrocería en doble pared en acero inoxidable AISI 304.
- Soportes cestas estampados.
- Mecanismo de seguridad en la abertura de la puerta.
- Cuba estampada e inclinada para un desagüe completo.
- Sistema integrado de desagüe con rebosadero y con triple protección de la bomba de lavado.
- Techo inclinado para garantizar la higiene de las vajillas.
- DUPLA35/37/40/45 con brazo de lavado y de aclarado en polipropileno que aseguran un resultado óptimo aunque la presión de red sea baja.
- DUPLA50: brazo de lavado en de acero inox y brazos de aclarado indipendientes.
- Rociadores de los brazos en polipropileno extraíbles sin problemas que facilitan la limpieza diaria.
- Válvula para evitar la contaminación del agua de red.
- Dosificador de abrillantador (a petición versión peristáltica).
- Sistema Thermostop que permite el aclarado solamente si la temperatura del agua en el calderín llega a 85°C.
- Filtros de superficie disponibles (a petición solo para DUPLA50 y DUPLA50T).
- Versión electrónica con 3 ciclos preinstalados.
- Versión electrónica con descalcificador (a petición) completa de indicador falta de sal.
- Lavavasos disponibles también con cestas redondas (DUPLA35/37/40).

- Конструкция с двойными стенками из AISI 304.
- Штампованные направляющие для кассет.
- Двойная дверца с защитным микровыключателем.
- Цельнотянутая ванна с наклоном для полного слива.
- Интегрированная система переливной и сливной трубки для тройной защиты моечной помпы.
- Специальная форма крыши камеры, предотвращающая попадание капель на свежевымытую посуду.
- DUPLA35/37/40/45: легкие моечные и ополаскивающие рукава обеспечивающие высокую эффективность даже при низком напоре воды в магистрали.
- DUPLA50: моечные рукава из нержавеющей стали и независимые ополаскивающие рукава.
- Полипропиленовые рукава со съемными форсунками для простоты ежедневной очистки.
- Клапан защиты от обратного тока.
- Дозатор ополаскивающего средства (Перистальтическая версия по запросу).
- Система Thermostop - ополаскивание начинается только после достижения в бойлере 85°C.
- НОВИНКА! Дополнительный поверхностный фильтр по запросу (только для DUPLA50 и DUPLA50T)
- Электронная версия с 3 предустановленными моечными программами
- Версия с электронным водоумягчителем (опция) поставляется с индикатором отсутствия соли.
- Стаканомоечные машины доступны также с круглой корзиной. (DUPLA35/37/40)

NEW!
FURTHER UPPER SURFACE FILTER
(on demand only for DUPLA50 and DUPLA50T).



Technical specifications











TECHNICAL SPECIFICATIONS		DUPLA 35	DUPLA 35T	DUPLA 37	DUPLA 37T	DUPLA 40 LS	DUPLA 40 LS T	DUPLA 45	DUPLA 50 DUPLA 50 MONO	DUPLA 50T
Racks/hour (1) - Cesti/ora (1) Paniers/heure (1) - Körbe/Stunde (1) Cestas/hora (1)- Корзин/час (1)	nr	30	40 / 30 / 20	30	32 / 30 / 20	30	36 / 30 / 20	30	30 / 20	40 / 30 / 20
Washing cycles - Cicli di lavaggio Cycles de lavage - Waschvorgänge Ciclos de lavado - Моечные циклы	sec.	120	90 / 120 / 180	120	90 / 120 / 180	120	90 / 120 / 180	120	120 / 180	90 / 120 / 180
Power supply - Alimentazione elettrica Voltage - Anschlußspannung Alimentación eléctrica - Электрическое питание		230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	400V 3N ~ 50Hz 230V ~ 50Hz (MONO)	400V 3N ~ 50Hz
Washing pump - Pompa di lavaggio Pompe de lavage - Spülpumpe Bomba de lavado - Моечный насос	W	190	190	190 400 (LS)	190 400 (LS)	400	400	650	650	650
Boiler heating element - Resistenza boiler Resistance surchauffeur - Boilerheizung Resistencia calderín - Тен бойлера	W	2400	2400	2400	2400	2800	2800	2800	4500 2800 (MONO)	4500
Tank heating element - Resistenza vasca Resistance cuve - Tankheizung Resistencia cuba - Тен бака	W	1850	1850	1850	1850	1850	1850	2700	2700	2700
Total input - Assorbimento totale Puissance - Gesamt-Elektro Anschluß Absorción total - Общее потребление	W	2590	2590	2590 2800 (LS)	2590 2800 (LS)	3200	3200	3450	5150 3450 (MONO)	5150
Tank capacity - Capacità vasca Capacité cuve - Tank-Fassungsvermögen Capacidad cuba - Вместимость бака	L	12	12	12,5	12,5	15,5	15,5	22	27	27
Boiler capacity - Capacità boiler Capacité surchauffeur - Boiler Fassungsvermögen Capacidad calderín - Вместимость бойлера	L	3	3	3	3	3,4	3,4	5,7	5,7	5,7
Water comsumption (2) - Consumo acqua (2) Consommation eau (2) - Wasservebrauch (2) Consumo de agua (2) - Потребление воды за цикл (2)	L	1,4	1,4	1,8	1,8	1,8	1,8	2,3	2,3	2,3
Basket size - Dimensioni cesto Dimensions panier - Körbe-Abmessungen Dimensiones cesta - Размеры корзины	mm	350 x 350	350 x 350	370 x 370	370 x 370	400 x 400	400 x 400	450 x 450	500 x 500	500 x 500
Glass max height - Massima altezza bicchieri Hauteur maximum verres - Maximale Einschubhöhe (Gläser) Máxima altura vajillas - Максимальная высота стаканов	mm	270	270	290	290	305	305	320	310	310
Dishes max height - Massima altezza piatti Hauteur maximum assiettes - Maximale Einschubhöhe (Teller) Máxima altura platos - Максимальная высота тарелок	mm	-	-	285 (LS)	285 (LS)	295	295	340	325	325
Dimensions - Dimensioni Dimensions - Größe Dimensiones - Размеры	mm	415 x 470 x 670 H	415 x 470 x 670 H	430 x 490 x 680 H	430 x 490 x 680 H	460 x 545 x 715 H	460 x 545 x 715 H	550 x 610 x 845 H	595 x 610 x 845 H	595 x 610 x 845 H
Hydric pressure - Pressione idrica Pression hidrique - Wasserdruck Presion agua - Давление воды	kPa	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400
Rinse aid dispenser - Dosatore brillantante Doseur produit de rinçage - Nachspülmittel-Dosiergerät Dosificador abrillantador - Дозатор ополаскивателя		STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
Detergent dispenser - Dosatore detersivo Doseur détergént - Waschmittel-Dosiergerät Dosificador detergente - Дозатор моющего средства	DDE	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL

Voltaggi speciali disponibili su richiesta - Special voltages available on request - Voltages speciaux disponibles sur demande- Sonderspannungen verfügbar auf Wunsch - Voltajes especiales disponibles a petición - Возможно специальное напряжение сети На заказ

(1) Acqua alimentazione 55°C - Feeding water 55°C - Eau d'alimentation 55°C - Fleisswasser 55°C - Agua de alimentación 55°C - Вода питания 55°C

(2) 200 kPa - max 8°F

Continual improvements may supersede specifications - Dati tecnici non impegnativi - Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis - Technische Änderungen vorbehalten - Las características técnicas pueden ser cambiadas sin preaviso - Технические данные могут быть изменены

KROMO
EXCELLENCE IN DISHWASHING

DUPLA

KROMO ALI SPA
Via Mestre, 3
31033 Castelfranco Veneto (TV) Italy
Tel +39 0423 734580
Fax +39 0423 734581
Email: kromo@kromo-ali.com
www.kromo-ali.com

Service ricambi / spare parts
Tel +39 0423 734593
Fax +39 0423 734592
Email: service@kromo-ali.com

Edition 09/2015

* The WRAS Approved Product logo is a certification mark which is owned by WRAS Ltd. - WRAS Approved Type AA - air gap